

Porównanie tłumaczeń Mateusza 1:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Azor zaś zrodził — Sadoka, Sadok zaś zrodził — Achima, Achim zaś zrodził — Eliuda,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Azor zaś zrodził Sadoka Sadok zaś zrodził Achima Achim zaś zrodził Eliuda
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Azor był ojcem Sadoka, Sadok ojcem Achima, Achim ojcem Eliuda.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Azor zaś zrodził Sadoka, Sadok zaś zrodził Achima, Achim zaś zrodził Eliuda,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Azor zaś zrodził Sadoka Sadok zaś zrodził Achima Achim zaś zrodził Eliuda
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Azor był ojcem Sadoka, Sadok ojcem Achima, Achim ojcem Eliuda.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A Azor spłodził Sadoka, a Sadok spłodził Achima, a Achim spłodził Eliuda.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A Azor spłodził Sadoka, a Sadok spłodził Achima, a Achim spłodził Elijuda.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A Azor zrodził Sadoka. A Sadok zrodził Achima. A Achim zrodził Eliuda.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Azor ojcem Sadoka; Sadok ojcem Achima; Achim ojcem Eliuda;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A Azor był ojcem Sadoka, a Sadok ojcem Achima, a Achim ojcem Eliuda.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Azor ojcem Sadoka, Sadok ojcem Achima, Achim ojcem Eliuda,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	a Azor ojcem Sadoka. Sadok był ojcem Achima, a Achim ojcem Eliuda.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	a Azor zrodził Sadoka, a Sadok zrodził Achima, a Achim zrodził Eliuda,
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Adzor był ojcem Sadoka, Sadok ojcem Achima, a Achim ojcem Eliuda.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Azor miał syna Sadoka, Sadok miał syna Achima, Achim miał

			syna Eliuda,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Азор породив Садока. Садок породив Ахима. Ахим породив Еліюда.
EDB	Przekład dynamiczny	Ewangelie dla badaczy	Azor zaś zrodził Sadoka, Sadok zaś zrodził Achima, Achim zaś zrodził Eliuda,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	a Azor spłodził Sadoka, a Sadok spłodził Achima, a Achim spłodził Elijuda,
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	'Azur był ojcem Cadoka, Cadok był ojcem Jachina, Jachin był ojcem El'ichuda,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Azor został ojcem Cadoka; Cadok został ojcem Achima; Achim został ojcem Eliuda;
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Sadok, Achim, Eliud,